

AQUASOURCE

СПЕЦИАЛНИ УСЛОВИЯ, ПРИЛОЖИМИ ЗА БЪЛГАРИЯ

Аз/ние разбираме и приемаме, че когато дистрибуторската дейност се извършва в България, "Политика и Процедури" се прилага със следните изменения:

(1) Параграф 12 ще се прилага в следната редакция:

Бонусите, които се изчисляват от AQUASOURCE, могат да бъдат получени по банков път и се изплащат до 10 (десето) число на месеца, следващ календарния месец на заработването им, след получаване на фактура, издадена от дистрибуторите или сметка за изплатени суми, издадени от AQUASOURCE.

Всички плащания към дистрибуторите, съгласно условията на Евробизнес програмата, ще бъдат извършвани чрез банков превод по техните банков сметки. Банковите сметки и всички детайли е необходимо да бъдат обявени пред AQUASOURCE.

Бонусите, изчислявани от AQUASOURCE и плащани съгласно Евробизнес програмата, се формират от:

I. Вашият личен обем (от личните Ви поръчки), на базата на който се изчислява допълнителна търговска отстъпка, за която AQUASOURCE Ви издава кредитно известие.

II. Вашият групов обем, на базата на който се изчислява комисионната, за което ще е необходимо да подпишете сметка за изплатени суми, в случай, че не сте регистриран като юридическо лице (т.е. фирма) или да издадете фактура, ако сте регистриран като такова.

(2) Параграф 15 ще гласи:

15 ДАНЪЦИ

По отношение на AQUASOURCE и трети лица, Дистрибуторът няма качеството на служител на дружеството по трудов договор, нито на изпълнител по граждански договор за поръчка, нито на комисионер, търговски представител или търговски посредник на дружеството по смисъла на ТЗ.

Дистрибуторът е длъжен да изпълнява лично всички произтичащи от дейността му данъчни, административни и др. задължения (данъчно деклариране на доходите, оборота, печалбата, подаване на изискуеми справки, водене на счетоводство, въсяне на данъци, държавни такси и др.), съгласно действащото законодателство на Република България. AQUASOURCE ще предоставя на Дистрибутора, държавните и общинските органи необходимите във връзка с това документи. AQUASOURCE не носи отговорност за допуснатите от дистрибутора нарушения.

AQUASOURCE ще превежда по сметка на бюджета установените с нормативни актове суми за лични авансови вноски за данъци, осигуровки и др., като удържа от полагащите се на Дистрибутора комисионни възнаграждения. Направените удържки ще бъдат отразявани в служебните бележки.

(3) Параграф 16, подточка 2 гласи:

AQUASOURCE ще изисква от Дистрибуторите, регистрирани по ДДС, да издават на AQUASOURCE фактури за всяка комисионна. Тези фактури трябва да бъдат издадени и предадени в офиса на AQUASOURCE в срок от 5 дни от датата на предаване на Дистрибутора на справка за комисионните за съответния месец. Всяка фактура трябва да бъде съставена в съответствие с всички изисквания на действащите закони за ДДС и Закона на счетоводството.

(4) Параграф 16а ще се допълни както следва:

16 А КОМИСИОННИ ОТ ЗАДГРАНИЧНИ ПРОДАЖБИ

AQUASOURCE и дистрибуторът приемат, че правото на дистрибутора да получи комисионни може да обхваща не само комисионните за покупки от дистрибутора и/или неговата/нейната мрежа, направени от дружеството от икономическата група на AQUASOURCE, регистрирано или работещо в страната на местоживее на Дистрибутора, но също така и комисионни за покупки, направени от Дистрибутора и/или неговата/нейната мрежа от дружества от икономическата група на AQUASOURCE и в други страни ("комисионни от задгранични продажби"). В случай, че трябва да се изплатят комисионни от задгранични продажби, те ще бъдат дължими и ще се платят от AQUASOURCE или от името на съответното дружество на AQUASOURCE, от което са направени съответните покупки. В отчета за личните комисионни ще е указан размера на комисионните от задгранични продажби.

AQUASOURCE ще осигури всяка необходима помощ на Дистрибуторите, за да улесни изплащането на комисионните от задгранични продажби. Дистрибуторите могат да упълномощат с нотариално заверено пълномощно от тяхно име, AQUASOURCE да получава от съответното дружество на AQUASOURCE в чужбина плащанията на комисионните от задграничните му продажби. Събраните по този начин плащания ще бъдат преведени на Дистрибутора в срок от 7 дни след получаването им в същата валута, в каквато са изплатени комисионните от задгранични продажби.

Освен в случаите, когато AQUASOURCE е приела издаване на фактури-разпечатки от името на Дистрибутора към AQUASOURCE, всеки Дистрибутор, който получава комисионни от задгранични продажби, е лично отговорен за издаването на всички необходими документи като фактури, които могат да се изискват от закона по отношение на тези плащания, както и да заплаща всички данъци, включително, но не ограничени до данъци върху доходите, социално осигуряване или ДДС, които могат да бъдат дължими по отношение на комисионните за задгранични продажби.

(5) Параграф 19а ще се прилага в следната редакция:

19. ПРОДАЖБИ НА КЛИЕНТИ

Дистрибуторите се задължават да продават продуктите на AQUASOURCE на клиенти по цени, които не са по-ниски от цените за продажби на дребно, определени от AQUASOURCE.

Лице, което притежава или работи в търговски обект може да стане Дистрибутор и може да излага продуктите на AQUASOURCE в съответния търговски обект, без да извършва каквито и да е продажби на територията на търговския обект.

(6) Към параграф 21 ще се добави:

В случай, че се извършва реклама, която не е одобрена от AQUASOURCE или е подвеждаща, дистрибуторът дължи обезщетение на AQUASOURCE за всички претърпени загуби и вреди, които са пряко свързани с тази реклама.

Тази политика описва задълженията на AQUASOURCE за съхраняване на събраните и използвани данни на своите Дистрибутори и клиенти. AQUASOURCE се задължава:

- Да събира и обработва лични данни или информация, съдържаща в голяма част лични данни;
- Да проверява коректността на личните данни и, при необходимост, да ги актуализира;
- Да съхранява личните данни само с една или повече определени законни цели;
- Да не използва или разкрива лични данни по какъвто и да било начин, извън предвидените законни цели;
- Да проверява дали личните данни са пълни, съответстващи и ненадвишаващи необходимите във връзка с тези цели данни;
- Да не съхранява лични данни по-дълго от необходимото за съответните цели време;
- Да предприема необходимите защитни мерки срещу неразрешен достъп или промяна, разкриване или унищожаване на лични данни, както и срещу случайната им загуба или унищожаване.

Аз/ние потвърждавам/е, че съм/сме информиран/и от AQUASOURCE, че информацията, която аз/ние предоставям/е на AQUASOURCE (включително личния ми/ни адрес и други подробности), ще бъде съхранявана в компютърна база данни и ще се използва от AQUASOURCE в бъдеще с цел изчисляване на дължимите комисионни, както и за осъществяване работата на AQUASOURCE. Аз/ние потвърждавам/е, че AQUASOURCE може да разкрива тази информация във връзка с тези цели на други компании от групата компании AQUASOURCE, включително и на дъщерни компании, филиали и свързани с нея компании, намиращи се както в, така и извън Европейския съюз и на други лица в частност на други Дистрибутори, като част от структурата на групите им. Аз/ние съм/сме съгласни AQUASOURCE да събира, обработва и разкрива информацията, както е описано по-горе.

В случай на каквото и да е разногласие между условията на този Дистрибуторски договор и "Политика и Процедури", този дистрибуторски договор ще има предимство.

Нарушаването на което и да е от горните условия представлява нарушаване на общите условия и е основание за прекратяване на дистрибуторския договор.

Този Договор влиза в сила от датата на неговото приемане от страна на AQUASOURCE, посредством издаване на личен Дистрибуторски номер на съответния Дистрибутор.

(7) Параграф 40 ще се прилага в следната редакция:

40. СЪСТАВЯНЕ, ИЗПРАЩАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ДОКУМЕНТИ И СЪОБЩЕНИЯ

Всички документи (включително счетоводните документи по чл.6, ал.1 от Закона за счетоводството, както и съобщения, съгласно тези, Политика и Процедури и Дистрибуторския договор, могат да бъдат съставяни на хартиен носител или във формата на електронно изявление и/или електронен документ при спазване на изискванията на Закона за електронния документ и електронния подпис.

Документите и съобщенията, съставени на хартиен носител, както и електронните документи на оптичен магнитен или друг носител, могат да бъдат изпращани и приемани лично или по пощата с препоръчано писмо с обратна разписка, изпратено на Регистрирания адрес на съответната страна или на друг адрес, който е съобщен в писмен вид от една страна до другата.

Електронните изявления се изпращат на посочените в дистрибуторския договор e-mail адреси на страните и се смятат за получени с постъпването им в посочената от адресата информационна система. Смята се, че адресатът на електронното изявление е узнал съдържанието му в срок от 3 (три) дни след неговото получаване. Електронните изявления трябва да съдържат следния електронен подпис, който ще се признава от страните за саморъчен подпис:

трите имена, специфичен идентификационен код на длъжностното лице – когато изхождат от АКВАСОРС, и, трите имена, Единния граждански номер и дистрибуторския номер – когато изхождат от ДИСТРИБУТОРА.

По отношение на всяко съобщение, изпратено от Дистрибутор за прекратяване на Дистрибуторския договор, периодът на предизвестие, в случаите когато е изпратено до AQUASOURCE по пощата, започва да тече от датата на получаване на писмото, а когато е изпратено по e-mail – от третия ден след получаването на електронното писмо.

Този договор ще бъде прилаган съгласно българското законодателство и страните по него ще се обръщат към българските съдилища за разрешаване на спорове.